

eLock

AXELLÅS
SKULDERSTØTTE
SKULDERLÅS
OLKAPÄÄN IMMOBILISOINTITUKI
SHOULDER LOCK

SE - En korrekt applicerad eLock sitter bekvämt och låser arm och axel. Axelpolstringen är jämt fördelad över axelpartiet. För rörelseträning av arm och axel öppnas handledsmanschett och överarmslås enkelt för att frigöra armen. Axelremmen och bålbel behövs endast öppnas vid av- och påtagning.

Om frågor kring produkten uppstår kontakta ansvarig ordinator, utprovare eller Embreis AB.

NO - En riktig plassert eLock sitter behagelig og låser arm og skulder. Skulderpolstringen er jevnt fordelt over hele skulderpartiet. For bevegelsestræning av arm og skulder åpnes håndleddsmansjett og overarmslås enkelt, slik at armen frigjøres. Det er bare nødvendig å åpne skulder- og midjestropp ved av- og påtakning.

Ved spørsmål om produktet, ta kontakt med den som foreskrev støtten, forhandleren eller Embreis AB.

DK - En korrekt placeret eLock sidder bekvemt og låser arm og skulder. Skulderpolstringen er jævnt fordelt over skulderpartiet. For bevægelsestræning af arm og skulder åbnes håndledsmanchet og overarmslås nemt for at frigøre armen. Skulderremmen og kropsdelen behøver kun at blive åbnet ved af- og påtagning.

Hvis der opstår spørgsmål omkring produktet, så kontakt den ansvarlige ordinerende behandler, den validerende eller Embreis AB.

FI - Oikein asetettu eLock istuu hyvin ja immobilisoi käden ja hartian. Hihnatt asetettavat olkapäiden alueelle tasaisesti. Ranne- ja olkavarren kiinnitykset aukeavat helposti, kun käsi halutaan vapauttaa käsivarren ja hartian liikkuvuusharjoittelua varten. Hartiahihnoja ja yläosaa tarvitsee avata vain päälle ja pois puottaessa.

Jos sinulla on kysyttävää tuotteesta, ota yhteyttä maahantuojaan, jakelijaan tai Embreis AB:hen.

EN - A correctly fitted eLock fits comfortably while locking the arm and shoulder in place. The shoulder padding is evenly distributed across the shoulder area. The cuff and overarm clip are easily opened, thus allowing mobility exercises for the arm and shoulder. The shoulder and torso straps need only be unfastened when removing the brace.

If you have any questions with regard to this product, please contact the party having prescribed or dispensed the product to you, or get in touch with Embreis AB.



embREIS

Embreis AB, Svärdvägen 21, S-182 33 Danderyd. Tel: + 46 8 410 621 00

info@embreis.com

www.embreis.com

eLock är ett s.k. axellås som passar höger och vänster sida och är tillverkad i en Universalstorlek.

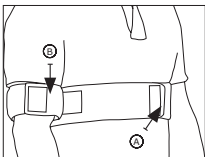
eLock

AXELLÅS

SKULDERSTØTTE
SKULDERLÅS
OLKAPÄÄN IMMOBILISOINTITUKI
SHOULDER LOCK

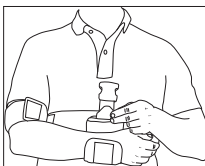


1



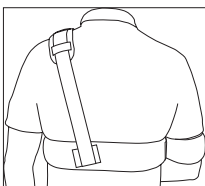
1. Placera bånddelen strax under bröstet med kardborreknäppningen (A) vänd mot den friska sidan. Klipp bånddelen så att den går omlott med ca 20 cm. Placera överarmslåset (B) på den skadade sidan och vänd öppningen framåt. Klipp överarmslåset så att det går omlott med ca 10 cm.

2



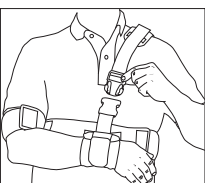
2. Placera handledsmanschjetten på bånddelen i nivå med handleden. Söljan skall vara uppåt och manschjetten försluts och öppnas med kardborrelåset.

3



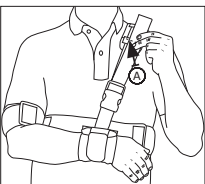
3. Fäst axelremmen på baksidan av bånddelen och lägg axelremmen över den friska sidan. Justera axelpolstringen så att den fördelar trycket jämt över axeln.

4



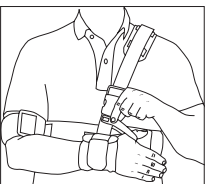
4. Lås axelremmen med söljan som är fäst på handledsmanschjetten.

5



5. Justera längden på axelremmen genom att dra i änden på båndet. Klipp axelremmen (A) till önskad längd och placera kardborren i änden strax ovanför spännet.

6



6. Justera tumgreppets längd och vinkel genom att flytta det till lämplig plats på axelremsbåndet. Tumgreppet ger en behaglig avlastning av handleden men kan enkelt tas bort om så önskas.

1. Plasser overkroppsdelen rett under brystet med borrelåsen (A), vendt mot den friske siden. Klipp overkroppsdelen slik at den overlapper med cirka 20 cm. Plasser overarmslåsen (B) på den skadde siden og snu åpningen fremover. Klipp overarmslåsen slik at den overlapper med cirka 10 cm.

2. Legg håndledsmanschjetten på skulderstroppen, på nivå med håndleddet. Spennet skal vende opp og manchjetten låses og åpnes med borrelåset.

3. Fest skulderstroppen på baksiden av overkroppsdelen og legg skulderstroppen over den friske siden. Juster skulderpolstringen slik at trykket fordeles jevnt over skulderen.

4. Lås skulderstroppen med spennet som er festet på håndledsmanschjetten.

5. Juster lengden på skulderstroppen ved å trekke i enden av stroppen. Klipp skulderstroppen til ønsket lengde og flytt borrelåsen som er på enden av stroppen, rett over spennet.

6. Juster tommelstøttens lengde og vinkel ved å flytte den til egnet sted på skulderstroppen. Tommelstøtten gir en behaglig avlastning av håndleddet, men kan enkelt tas av ved behov.

1. Placer kropsdelen lige under brystet med velcrolukningen (A) vendt mod den raske side. Klip kropsdelen af, så den overlapper med ca. 20 cm. Placer overarmslåsen (B) på den skadede side, og vend åbningen fremad. Klip overarmslåsen af, så den overlapper med ca. 10 cm.

2. Placer håndledsmanschjetten på kropsdelen i niveau med håndleddet. Spændet skal vende opad, og manchjetten lukkes og åbnes med velcrolukningen.

3. Fastgør skulderremmen på bagsiden af kropsdelen, og læg skulderremmen over den raske side. Juster skulderpolstringen, så den fordeler trykket jævnt over skulderen.

4. Lås skulderremmen med spændet, som sidder fast på håndledsmanschjetten.

5. Juster længden på skulderremmen ved at trække i enden af båndet. Klip skulderremmen af i den ønskede længde, og placer velcrobåndet i enden lige over spændet.

6. Juster tommelfingergrebets længde og vinkel ved at flytte det til et passende sted på skulderremsbåndet. Tommelfingergrebet giver en behagelig aflastning af håndleddet, men kan nemt fjernes, hvis det ønskes.

1. Aseta rintaosa rintojen alle tarrakiinnitys (A) käännettyä terveelle puolelle. Leikkaa rintaosa siten, että se limitty noin 20 cm:n matkalta. Aseta olkavarren side (B) vahingoittuneelle puolelle ja käännä avoin puoli eteenpäin. Leikkaa olkavarren side siten, että se limittyy noin 10 cm:n matkalta.

2. Kiinnitä ranneosa rintaosaan, ranteen tasolle. Kiinnitysoljen on oltava yöspäin. Sulje ja avaa ranneosa tarrakiinnikkeellä.

3. Kiinnitä hartiahihnat rintaosan taakse ja aseta hartiahihna terveelle puolelle. Korjaa hartiahihnaa siten, että sen paine kohdistuu hartiaan tasaisesti.

4. Lukitse hartiahihna ranneosaan kiinnitetystä soljella.

5. Säädä hartiahihnan pituus vetämällä. Leikkaa hartiahihna (A) toivotun pituiseksi ja aseta pään tarrakiinnitys suoraan soljen yläpuolelle.

6. Säädä peukalotuen pituus ja kulma siirtämällä sitä sopivaan kohtaan hartiahihnaa. Peukalotuki antaa ranteen levätä, mutta tuki voidaan myös halutessa poistaa kätevästi.

1. Place the body strap directly under the chest with the Velcro fastening (A) turned towards the healthy side. Cut the body strap so that it overlaps by approximately 20 cm. Place the overarm strap (B) on the injured side and turn the opening forward. Cut the overarm strap so that it overlaps 10 cm.

2. Place the wrist cuff against the body area at wrist level. The buckle should be facing up and the cuff should be fastened using the Velcro strap.

3. Fasten the shoulder strap at the back of the torso strap and place the shoulder padding so that the pressure is spread evenly across the shoulders.

4. Fasten the shoulder strap with the buckle attached to the wrist cuff.

5. Adjust the length of the shoulder strap by pulling on the end of the strap. Cut the shoulder strap (A) to the desired length and place the Velcro in the end directly over the buckle.

6. Adjust the length and angle of the thumb grip by moving it to a suitable position on the shoulder strap. The thumb grip is designed to provide comfort and relief for the wrist but can be easily removed if so desired.

Art. no

E.215.100

Storlek/Størrelse/Størrelse/Koko/Size

Universal

Material/Materialer/ Materialer/Tarvikkeet/Materials

Foam/Skum/Skum/ Vaahto/Foam
Bomull/Bomull/ Bomuld/Puuvilla/Cotton
Nylon/Nylon/Nylon/Nylon/Nylon



SE - För mer information, bilder och instruktionsvideo scanna nedanstående qr-kod eller besök oss på www.embreis.com

NO - For mer informasjon, bilder eller instruksjonsvideo, skann/les av QR-koden som står nedenfor, eller besøk oss på www.embreis.com

DK - For mere information, billeder og instruktionsvideo – scan nedestående QR-kode, eller besøg os på www.embreis.com

FI - Lisätietoja, kuvia ja ohjevideoita saat oheisella qr-koodilla tai kotisivuiltamme www.embreis.com

EN - For more information, photos and video tutorial scan below qr code or visit us at www.embreis.com

